



13.10.2023

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 4 - 55

Σχέδιο γνωμοδότησης
Ana Miranda
(PE752.995v01-00)

Τροποποίηση της οδηγίας 2009/21/ΕΚ για την τήρηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας

Πρόταση οδηγίας
(COM(2023)0272 – C9-0188/2023 – 2023/0172(COD))

Τροπολογία 4

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1) Η ασφάλεια της ναυτιλίας στην Ένωση και των πολιτών που **τη** χρησιμοποιούν, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή.

Τροπολογία

1) Η ασφάλεια της ναυτιλίας στην Ένωση, **των ναυτικών** και των πολιτών που **την** χρησιμοποιούν, **όπως επίσης η ευημερία των επιβατών και του πληρώματος** καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή.

Or. en

Τροπολογία 5

Anja Haga

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1) Η ασφάλεια της ναυτιλίας στην Ένωση και των πολιτών που τη χρησιμοποιούν, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή.

Τροπολογία

1) Η ασφάλεια της ναυτιλίας στην Ένωση και των πολιτών που τη χρησιμοποιούν, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή. **Θα πρέπει επίσης να λαμβάνεται ανά πάσα στιγμή υπόψη ότι αναρίθμητες θέσεις εργασίας και παράκτιες κοινότητες εξαρτώνται από την προστασία του περιβάλλοντος.**

Or. nl

Τροπολογία 6

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1) Η ασφάλεια **της ναυτιλίας** στην Ένωση και των πολιτών που τη χρησιμοποιούν, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή.

Τροπολογία

1) Η ασφάλεια **του ναυτιλιακού τομέα** στην Ένωση και των πολιτών που τη χρησιμοποιούν, καθώς και η προστασία του περιβάλλοντος, θα πρέπει να εξασφαλίζονται ανά πάσα στιγμή.

Or. en

Τροπολογία 7

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1α) Θα πρέπει να διασφαλιστεί η ενημερία των εργαζομένων στον ναυτιλιακό κλάδο, με την εξασφάλιση δίκαιων συνθηκών εργασίας και επαρκούς προστασίας για τους ναυτικούς.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η οδηγία αυτή ορθώς δίνει έμφαση στην ασφάλεια της ναυτιλίας της Ένωσης και στην προστασία του περιβάλλοντος. Ωστόσο, θα μπορούσε να επωφεληθεί από μια σαφέστερη αναγνώριση της σημασίας των δίκαιων συνθηκών εργασίας και της ενημερίας των ναυτικών, που αποτελούν κρίσιμες πτυχές των θαλάσσιων επιχειρήσεων.

Τροπολογία 8

Anja Haga

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Οι επισφαλείς καταστάσεις στη θάλασσα μπορούν να οδηγήσουν σε ατυχήματα και θαλάσσιες καταστροφές, με πρωτοφανείς επιπτώσεις στα (ευπαθή) θαλάσσια οικοσυστήματα. Οι θάλασσες και οι ωκεανοί διαδραματίζουν καίριο

ρόλο στη ρύθμιση του κλίματος της Γης και αποτελούν τεράστια καταβόθρα άνθρακα και, κατά συνέπεια, απαιτείται να προστατεύονται τα οικοσυστήματα αυτά.

Or. nl

Τροπολογία 9

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

5) Σε διεθνές επίπεδο, η λειτουργία της διερεύνησης **ναυτικών** ατυχημάτων αποτελεί μέρος των αρμοδιοτήτων του κράτους σημαίας, ενώ σε επίπεδο Ένωσης καθίσταται ανεξάρτητη και ρυθμίζεται από την οδηγία 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁹. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την οδηγία 2009/18/EK.

²⁹ Οδηγία 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον καθορισμό των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη διερεύνηση των ατυχημάτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/35/EK του Συμβουλίου και της οδηγίας 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 114).

Τροπολογία

5) Σε διεθνές επίπεδο, η λειτουργία της διερεύνησης **θαλάσσιων** ατυχημάτων αποτελεί μέρος των αρμοδιοτήτων του κράτους σημαίας· **είναι επομένως εξαιρετικά σημαντικό να διασφαλιστεί ότι οι έρευνες ατυχημάτων δίνουν προτεραιότητα στη λογοδοσία και τη μάθηση για την πρόληψη μελλοντικών ατυχημάτων**· ενώ σε επίπεδο Ένωσης καθίσταται ανεξάρτητη και ρυθμίζεται από την οδηγία 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου²⁹. Η παρούσα οδηγία δεν θα πρέπει να θίγει την οδηγία 2009/18/EK.

²⁹ Οδηγία 2009/18/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2009, για τον καθορισμό των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη διερεύνηση των ατυχημάτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/35/EK του Συμβουλίου και της οδηγίας 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (EE L 131 της 28.5.2009, σ. 114).

Or. en

Αιτιολόγηση

Η οδηγία διατηρεί την ανεξαρτησία των διερευνήσεων θαλάσσιων ατυχημάτων, η οποία είναι απαραίτητη. Ωστόσο, θα πρέπει επίσης να υπογραμμιστεί η σημασία της ενδελεχούς υποβολής εκθέσεων, της διαφάνειας και της λογοδοσίας σε αυτές τις έρευνες, ώστε να διασφαλιστεί ότι αντλούνται διδάγματα και εφαρμόζονται για την πρόληψη μελλοντικών ατυχημάτων.

Τροπολογία 10

France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8) Θα πρέπει να καθοριστούν ελάχιστα κριτήρια και στόχοι επιθεωρήσεων σχετικά με τους εν λόγω πόρους, βάσει της πρακτικής πείρας των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της απασχόλησης **μη αποκλειστικών** επιθεωρητών, μέσω μέτρων εφαρμογής.

Τροπολογία

8) Θα πρέπει να καθοριστούν ελάχιστα κριτήρια και στόχοι επιθεωρήσεων σχετικά με τους εν λόγω πόρους, βάσει της πρακτικής πείρας των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της απασχόλησης επιθεωρητών, μέσω μέτρων εφαρμογής.

Or. fr

Τροπολογία 11

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

8) Θα πρέπει να καθοριστούν ελάχιστα κριτήρια και στόχοι επιθεωρήσεων σχετικά με τους εν λόγω πόρους, βάσει της **πρακτικής** πείρας των κρατών μελών, συμπεριλαμβανομένης της απασχόλησης μη αποκλειστικών επιθεωρητών, μέσω μέτρων εφαρμογής.

Τροπολογία

8) Θα πρέπει να καθοριστούν ελάχιστα κριτήρια και στόχοι επιθεωρήσεων σχετικά με τους εν λόγω πόρους, βάσει της πείρας των κρατών μελών **από την πρακτική και την παρατήρηση**, συμπεριλαμβανομένης της απασχόλησης μη αποκλειστικών επιθεωρητών, μέσω μέτρων εφαρμογής.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η θεωρητική εμπειρία ενδέχεται να μην είναι η πλέον χρήσιμη για τις επιθεωρήσεις, η

εμπειρία παρατήρησης μπορεί να ωφελήσει σημαντικά τα κράτη μέλη κατά την εφαρμογή ενός αισιόδοξου σεναρίου που βασίζεται στον τρόπο λειτουργίας σε άλλες χώρες, παρέχοντας πρακτικές γνώσεις, ευκαιρίες μάθησης και ένα θεμέλιο για τη λήψη τεκμηριωμένων αποφάσεων.

Τροπολογία 12

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

9) Η υλοποίηση ενός εναρμονισμένου συστήματος ανάπτυξης ικανοτήτων, μετά την απόκτηση προσόντων, από ελεγκτές και επιθεωρητές του κράτους σημαίας, θα πρέπει να διασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών και να συμβάλλει στις ποιοτικές επιδόσεις των πλοίων που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους.

Τροπολογία

9) Η υλοποίηση ενός εναρμονισμένου συστήματος ανάπτυξης ικανοτήτων, μετά την απόκτηση προσόντων, από ελεγκτές και επιθεωρητές του κράτους σημαίας, θα πρέπει να διασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών και να συμβάλλει στις ποιοτικές επιδόσεις των πλοίων που φέρουν τη σημαία ενός κράτους μέλους. **Θα πρέπει να εξασφαλίζεται συνεχής κατάρτιση και επαγγελματική εξέλιξη για τους ναυτικούς, ώστε να συμβαδίζουν με τα εξελισσόμενα πρότυπα ασφάλειας και περιβάλλοντος.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Το πρόγραμμα ανάπτυξης ικανοτήτων για τους επιθεωρητές και τους ελεγκτές του κράτους σημαίας αποτελεί θετικό βήμα. Για να ενισχυθεί αυτό, θα μπορούσε να δοθεί έμφαση στη συνεχή επαγγελματική εξέλιξη και τις ευκαιρίες κατάρτισης, ώστε να διασφαλιστεί ότι οι εν λόγω επαγγελματίες παραμένουν καλά εξοπλισμένοι για να προσαρμόζονται στα εξελισσόμενα πρότυπα ασφάλειας και περιβάλλοντος.

Τροπολογία 13

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11) Η δημιουργία και η ανάπτυξη

Τροπολογία

11) Η δημιουργία και η ανάπτυξη

βάσης δεδομένων που θα παρέχει βασικές πληροφορίες, σε ηλεκτρονική μορφή, σχετικά με τα πλοία που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους αναμένεται να συμβάλουν στην ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών, να βελτιώσουν περαιτέρω **τη διαφάνεια των επιδόσεων ενός στόλου υψηλής ποιότητας** και να καταστήσουν δυνατή την ενισχυμένη παρακολούθηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας ώστε να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών.

βάσης δεδομένων που θα παρέχει βασικές πληροφορίες, σε ηλεκτρονική μορφή, σχετικά με τα πλοία που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους αναμένεται να συμβάλουν στην ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών, να βελτιώσουν περαιτέρω **τις συνθήκες εργασίας και τις αποδοχές του στόλου ώστε να προωθούνται δίκαιες εργασιακές πρακτικές**, και να καταστήσουν δυνατή την ενισχυμένη παρακολούθηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας ώστε να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών.

Or. en

Τροπολογία 14 **France Jamet**

Πρόταση οδηγίας **Αιτιολογική σκέψη 11**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

11) Η δημιουργία και η ανάπτυξη βάσης δεδομένων που θα παρέχει βασικές πληροφορίες, σε ηλεκτρονική μορφή, σχετικά με τα πλοία που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους αναμένεται να συμβάλουν στην ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών, να βελτιώσουν περαιτέρω τη διαφάνεια των επιδόσεων ενός στόλου υψηλής ποιότητας και να καταστήσουν δυνατή την ενισχυμένη παρακολούθηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας ώστε να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών.

Τροπολογία

11) Η δημιουργία και η ανάπτυξη βάσης δεδομένων που θα παρέχει βασικές πληροφορίες, σε ηλεκτρονική μορφή **ή σε χαρτί**, σχετικά με τα πλοία που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους αναμένεται να συμβάλουν στην ενίσχυση της ανταλλαγής πληροφοριών, να βελτιώσουν περαιτέρω τη διαφάνεια των επιδόσεων ενός στόλου υψηλής ποιότητας και να καταστήσουν δυνατή την ενισχυμένη παρακολούθηση των υποχρεώσεων του κράτους σημαίας ώστε να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των ναυτικών αρχών.

Or. fr

Τροπολογία 15 **Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo**

Πρόταση οδηγίας

PE754.771v01-00

8/29

AM\1288158EL.docx

Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

12α) Η διαφάνεια στις θαλάσσιες δραστηριότητες θα πρέπει να διασφαλίζεται σε συνδυασμό με την υποχρέωση λογοδοσίας των πλοιοκτητών για κάθε παραβίαση των κανονισμών για την ασφάλεια ή το περιβάλλον.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διασφάλιση της πρόσβασης των αρμόδιων αρχών σε πληροφορίες είναι ζωτικής σημασίας για τους σκοπούς της παρακολούθησης. Επιπλέον, θα μπορούσαν να θεσπιστούν διατάξεις για την προστασία των μαρτύρων δημόσιου συμφέροντος που καταγγέλλουν παραβιάσεις της ασφάλειας ή του περιβάλλοντος, συμβάλλοντας σε μια νοοτροπία διαφάνειας και λογοδοσίας.

Τροπολογία 16

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

12β) Οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να θεσπίσουν μηχανισμούς ώστε οι μάρτυρες δημοσίου συμφέροντος να αναφέρουν παραβιάσεις της ασφάλειας και του περιβάλλοντος χωρίς φόβο αντιποίνων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η οδηγία θα πρέπει επίσης να προβλέπει σαφείς μηχανισμούς ώστε οι εργαζόμενοι να αναφέρουν τις ανησυχίες τους για την ασφάλεια και το περιβάλλον, προωθώντας μια προορατική προσέγγιση όσον αφορά την ασφάλεια.

Τροπολογία 17

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

17) Για τη συζήτηση θεμάτων που αφορούν το κράτος σημαίας, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών θεμάτων, και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής εμπειρογνώσις και πληροφοριών, θα πρέπει να συσταθεί ομάδα υψηλού επιπέδου για θέματα κράτους σημαίας, αποτελούμενη από τις εθνικές αρχές των κρατών μελών, εμπειρογνώμονες και επιθεωρητές του κράτους σημαίας, καθώς και, κατά περίπτωση, εμπειρογνώμονες από τον ιδιωτικό τομέα.

Τροπολογία

17) Για τη συζήτηση θεμάτων που αφορούν το κράτος σημαίας, συμπεριλαμβανομένων των τεχνικών θεμάτων, και για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής εμπειρογνώσις και πληροφοριών, θα πρέπει να συσταθεί ομάδα υψηλού επιπέδου για θέματα κράτους σημαίας, αποτελούμενη από τις εθνικές αρχές των κρατών μελών, εμπειρογνώμονες και επιθεωρητές του κράτους σημαίας, καθώς και, κατά περίπτωση, εμπειρογνώμονες από τον ιδιωτικό τομέα **και εκπροσώπους των εργαζομένων στον ναυτιλιακό τομέα.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Η σύσταση ομάδας υψηλού επιπέδου για τα θέματα του κράτους σημαίας αποτελεί θετική εξέλιξη. Ωστόσο, θα μπορούσε να ενισχυθεί με τη συμπερίληψη της εκπροσώπησης των εργαζομένων και των εκπροσώπων τους, ώστε να διασφαλιστεί μια ολιστική προσέγγιση της θαλάσσιας διακυβέρνησης.

Τροπολογία 18

Izaskun Bilbao Barandica, Pierre Karleskind, Catherine Chabaud

Πρόταση οδηγίας

Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

18) Θα πρέπει να δημιουργηθεί ηλεκτρονικό εργαλείο υποβολής στοιχείων με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της συνεπούς συλλογής σχετικών στατιστικών και ναυτιλιακών δεδομένων και πληροφοριών από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία

18) Θα πρέπει να δημιουργηθεί ηλεκτρονικό εργαλείο υποβολής στοιχείων με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της συνεπούς συλλογής σχετικών στατιστικών και ναυτιλιακών δεδομένων και πληροφοριών από τα κράτη μέλη, **με συνεκτίμηση των ήδη υφιστάμενων υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων σε άλλες πράξεις της Ένωσης, όπως ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1224/2009.**

Or. en

Τροπολογία 19
France Jamet

Πρόταση οδηγίας
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

18) Θα πρέπει να δημιουργηθεί **ηλεκτρονικό** εργαλείο υποβολής στοιχείων με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της συνεπούς συλλογής σχετικών στατιστικών και ναυτιλιακών δεδομένων και πληροφοριών από τα κράτη μέλη.

Τροπολογία

18) Θα πρέπει να δημιουργηθεί εργαλείο υποβολής στοιχείων με σκοπό την περαιτέρω βελτίωση της συνεπούς συλλογής σχετικών στατιστικών και ναυτιλιακών δεδομένων και πληροφοριών από τα κράτη μέλη.

Or. fr

Τροπολογία 20
Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 – στοιχείο β
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 3 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ιβ α) οι «εκκρεμείς ελλείψεις» περιλαμβάνουν, χωρίς περιορισμό, τυχόν ανεπίλυτα ή εκκρεμή ζητήματα, παραβιάσεις ή ανησυχίες που σχετίζονται με την ασφάλεια του πλοίου, την περιβαλλοντική συμμόρφωση, τα προσόντα και την καλή διαβίωση του πληρώματος, την τεκμηρίωση, την πιστοποίηση, τα προηγούμενα πορίσματα του κράτους σημαίας, τη διασφάλιση δίκαιων συνθηκών εργασίας, επαρκείς διασφαλίσεις για τους ναυτικούς και την τήρηση του νομικού πλαισίου του κράτους σημαίας. Οι ελλείψεις αυτές αποτελούν ένα ολοκληρωμένο φάσμα πιθανών ζητημάτων που έχουν την ικανότητα να εμποδίζουν την ασφαλή λειτουργία του σκάφους, να επηρεάζουν το περιβαλλοντικό του αποτύπωμα, να

επηρεάζουν την ευημερία του πληρώματος ή να αντιβαίνουν σε καθιερωμένους διεθνείς κανονισμούς.

Or. en

Τροπολογία 21

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 4 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, προτού επιτρέψει σε πλοίο στο οποίο έχει χορηγήσει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία του, να λειτουργήσει, διασφαλίζει ότι το εν λόγω πλοίο συμμορφώνεται προς τους ισχύοντες διεθνείς κανόνες και κανονισμούς. Συγκεκριμένα, επαληθεύει τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ασφάλεια του πλοίου χρησιμοποιώντας τις εκθέσεις επιθεώρησης και τα πιστοποιητικά που περιέχονται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 6α. Εάν *χρειαστεί, έρχεται σε επαφή* με το προηγούμενο κράτος σημαίας, *ώστε να διαπιστωθεί κατά πόσον εξακολουθούν να εκκρεμούν* τυχόν ελλείψεις ή *ζητήματα* ασφάλειας *που εκείνο είχε επισημάνει.*

Τροπολογία

1. «Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, προτού επιτρέψει σε πλοίο στο οποίο έχει χορηγήσει το δικαίωμα να φέρει τη σημαία του, να λειτουργήσει, διασφαλίζει ότι το εν λόγω πλοίο συμμορφώνεται προς τους ισχύοντες διεθνείς κανόνες και κανονισμούς, *ιδίως όσον αφορά τις εργασιακές συνθήκες των ναυτικών και την προστασία του περιβάλλοντος.* Συγκεκριμένα, επαληθεύει τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την ασφάλεια του πλοίου χρησιμοποιώντας τις εκθέσεις επιθεώρησης και τα πιστοποιητικά που περιέχονται στη βάση δεδομένων που αναφέρεται στο άρθρο 6α. Εάν *είναι αναγκαίο, διαβουλεύεται* με το προηγούμενο κράτος σημαίας *για να αντιμετωπίσει τυχόν εκκρεμούσες ελλείψεις ή ζητήματα ασφαλείας. Η συνεργασία αυτή έχει ως στόχο να διασφαλίσει ότι τυχόν εκκρεμούσες ελλείψεις ή προβλήματα ασφαλείας επιλύονται πλήρως πριν από την έναρξη λειτουργίας του πλοίου.*

Or. en

Τροπολογία 22

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) την απαγόρευση απόπλου έως ότου τα εν λόγω πλοία είναι σε θέση να εκτελέσουν πλόες σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες και πρότυπα·

Τροπολογία

α) την απαγόρευση απόπλου έως ότου τα εν λόγω πλοία είναι σε θέση να εκτελέσουν πλόες σύμφωνα με τους διεθνείς κανόνες και πρότυπα· **συμπεριλαμβανομένων της διεξαγωγής τακτικών ασκήσεων ασφαλείας και ασκήσεων για τη διασφάλιση της ετοιμότητας του πληρώματος σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, και της επιβολής κανονισμών για τις ώρες ανάπαυσης του πληρώματος για την πρόληψη ατυχημάτων που σχετίζονται με κόπωση·**

Or. en

Τροπολογία 23
Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τη διασφάλιση ότι τα πλοία που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία των εν λόγω κρατών μελών έχουν επιθεωρηθεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές επιθεώρησης βάσει του εναρμονισμένου συστήματος επιθεώρησης και πιστοποίησης (HSSC)· **και**

Τροπολογία

β) τη διασφάλιση ότι τα πλοία που δικαιούνται να φέρουν τη σημαία των εν λόγω κρατών μελών έχουν επιθεωρηθεί σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές επιθεώρησης βάσει του εναρμονισμένου συστήματος επιθεώρησης και πιστοποίησης (HSSC). **Αυτό περιλαμβάνει τη διενέργεια περιβαλλοντικών ελέγχων για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς που σχετίζονται με τις εκπομπές, τη διαχείριση του ερματικού ύδατος και άλλες περιβαλλοντικές ανησυχίες, οι οποίοι υπερβαίνουν τις συνήθεις επιθεωρήσεις ασφαλείας·**

Τροπολογία 24

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) Προώθηση νοοτροπίας ασφάλειας επί του σκάφους μέσω της ενθάρρυνσης της αναφοράς παρολίγον ατυχημάτων και επισφαλών συνθηκών, καθώς και της συνεχούς βελτίωσης των πρακτικών ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 25

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β β) Συνεργασία με άλλα κράτη σημαίας και διεθνείς φορείς για τη διενέργεια κοινών επιθεωρήσεων, την ανταλλαγή πληροφοριών και την εναρμόνιση των προσπαθειών επιβολής για τη διασφάλιση της αποτελεσματικής επιβολής των διεθνών κανόνων και προτύπων·

Or. en

Τροπολογία 26

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) τη διενέργεια συμπληρωματικών επιθεωρήσεων των πλοίων από το κράτος σημαίας ώστε να εξακριβώνεται ότι η πραγματική κατάσταση του πλοίου είναι σύμφωνη με τα πιστοποιητικά που φέρει.

Τροπολογία

γ) τη διενέργεια συμπληρωματικών επιθεωρήσεων των πλοίων από το κράτος σημαίας ώστε να εξακριβώνεται ότι η πραγματική κατάσταση **και οι εργασιακές συνθήκες επί** του πλοίου είναι σύμφωνη με τα πιστοποιητικά που φέρει. **Οι επιθεωρήσεις αυτές θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνουν την κατάρτιση και την ευημερία των πληρωμάτων, διασφαλίζοντας ότι τα μέλη του πληρώματος λαμβάνουν κατάλληλη κατάρτιση στις διαδικασίες ασφάλειας και περιβάλλοντος, και ότι τα δικαιώματα και η ευημερία τους προστατεύονται σύμφωνα με τη Σύμβαση Ναυτικής Εργασίας του 2006 (MLC 2006).**

Or. en

Τροπολογία 27
Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ α) Χρήση προηγμένης τεχνολογίας παρακολούθησης, όπως δορυφορικού εντοπισμού και τηλεαισθητήρων, για την παρακολούθηση των δραστηριοτήτων ενός πλοίου και της συμμόρφωσης με τους κανονισμούς σε πραγματικό χρόνο.

Or. en

Τροπολογία 28

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 4α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ β) Απαίτηση από τα πλοία να υποβάλλουν τακτικές εκθέσεις σχετικά με την ασφάλεια και την περιβαλλοντική συμμόρφωση και να καθιστούν τις εκθέσεις αυτές προσβάσιμες στις αρμόδιες αρχές για επανεξέταση, ενισχύοντας έτσι την υποβολή εκθέσεων και τη διαφάνεια.

Or. en

Τροπολογία 29

France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 4 – στοιχείο β

Οδηγία 2009/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Άρθρο 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 2:

διαγράφεται·

««Οδηγία 2002/59/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2002, για τη δημιουργία κοινοτικού συστήματος παρακολούθησης της κυκλοφορίας των πλοίων και ενημέρωσης και την κατάργηση της οδηγίας 93/75/ΕΟΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 208 της 5.8.2002, σ. 10).35»»

Or. fr

Τροπολογία 30

France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2009

Άρθρο 6 - Συνοδευτικά μέτρα

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τουλάχιστον οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με πλοία που φέρουν τη σημαία τους τηρούνται και παραμένουν εύκολα προσβάσιμες **σε ηλεκτρονική μορφή συμβατή και διαλειτουργική με τις ενωσιακές βάσεις δεδομένων ασφάλειας στη θάλασσα:**

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τουλάχιστον οι ακόλουθες πληροφορίες σχετικά με πλοία που φέρουν τη σημαία τους τηρούνται και παραμένουν εύκολα προσβάσιμες:

Or. fr

Τροπολογία 31

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ α) Πληροφορίες σχετικά με τις περιβαλλοντικές επιδόσεις του πλοίου, όπως δεδομένα εκπομπών (π.χ. εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου, εκπομπές οξειδίων του θείου) και δεδομένα σχετικά με τη διαχείριση του ερματικού ύδατος και άλλων δυνητικά ρυπογόνων ουσιών·

Τροπολογία

Or. en

Τροπολογία 32

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ β) Λεπτομέρειες σχετικά με το πλήρωμα του πλοίου, συμπεριλαμβανομένων των προσόντων, των πιστοποιήσεων και των ωρών ανάπαυσης, ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους κανονισμούς εργασίας και ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 33

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ γ) Αναφορά τυχόν ατυχημάτων, συμβάντων ή παρ' ολίγον ατυχημάτων, καθώς και των μέτρων που έχουν ληφθεί για την αντιμετώπισή τους, συμβάλλοντας σε μια προορατική νοοτροπία ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 34

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ δ) Πληροφορίες σχετικά με τον τύπο, την ποσότητα και τον χειρισμό του φορτίου, ιδίως για τα πλοία που

*μεταφέρουν επικίνδυνα υλικά ή
επικίνδυνα εμπορεύματα, για την
αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τους
κανονισμούς μεταφοράς και ασφάλειας·*

Or. en

Τροπολογία 35

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ζ ε) Δεδομένα σχετικά με το σύστημα
διαχείρισης της ασφάλειας του πλοίου,
συμπεριλαμβανομένων των πρακτικών
των συνεδριάσεων για την ασφάλεια, των
εκτιμήσεων επικινδυνότητας και των
διορθωτικών μέτρων που έχουν ληφθεί·*

Or. en

Τροπολογία 36

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*ζ στ) Δεδομένα σχετικά με τα μέτρα
ασφάλειας και τη συμμόρφωση με τους
διεθνείς κώδικες και συμβάσεις για την
ασφάλεια στη θάλασσα, ιδιαίτερα
σημαντικά στο σημερινό περιβάλλον
επίγνωσης της ασφάλειας·*

Or. en

Τροπολογία 37

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ ζ) Πληροφορίες σχετικά με τις τεχνολογικές αναβαθμίσεις, τη συντήρηση του εξοπλισμού και τις σχετικές με την ασφάλεια τροποποιήσεις του πλοίου·

Or. en

Τροπολογία 38

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ η) Αρχεία σχετικά με την καλή διαβίωση και τις συνθήκες διαβίωσης των ναυτικών, συμπεριλαμβανομένων των αρχείων καταγγελιών ή ανησυχιών του πληρώματος·

Or. en

Τροπολογία 39

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ θ) Την ικανότητα των κρατών μελών να επαληθεύουν τη γνησιότητα και την εγκυρότητα των πιστοποιητικών και των εγγράφων που προσκομίζει το πλοίο, συμβάλλοντας στην καταπολέμηση της απάτης και στη διασφάλιση της συμμόρφωσης·

Or. en

Τροπολογία 40

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ ι) Υποβολή εκθέσεων σχετικά με τις πρακτικές βιωσιμότητας, όπως η κατανάλωση καυσίμων, τα μέτρα ενεργειακής απόδοσης και οι προσπάθειες μείωσης των περιβαλλοντικών επιπτώσεων, σε ευθυγράμμιση με τους παγκόσμιους στόχους βιωσιμότητας.

Or. en

Τροπολογία 41

France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 6

Οδηγία 2009/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Άρθρο 6α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα θεσμοθετημένα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) διαβιβάζονται ηλεκτρονικά στη βάση δεδομένων των επιθεωρήσεων που

5. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι τα θεσμοθετημένα πιστοποιητικά που αναφέρονται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) διαβιβάζονται ηλεκτρονικά *ή σε χαρτί* στη βάση δεδομένων των

αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, χρησιμοποιώντας τις λειτουργικές και τεχνικές προδιαγραφές για μια εναρμονισμένη διεπαφή ηλεκτρονικής υποβολής στοιχείων που προβλέπεται στο άρθρο 24α της οδηγίας 2009/16/ΕΚ.

επιθεωρήσεων που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου, χρησιμοποιώντας τις λειτουργικές και τεχνικές προδιαγραφές για μια εναρμονισμένη διεπαφή ηλεκτρονικής υποβολής στοιχείων που προβλέπεται στο άρθρο 24α της οδηγίας 2009/16/ΕΚ.» **Το άρθρο 7 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:**

Or. fr

Τροπολογία 42 **France Jamet**

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 7

Οδηγία 2009/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
Άρθρο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε η διοικητική τους αρχή να υποβάλλεται στους ελέγχους του ΔΝΟ τουλάχιστον άπαξ ανά επταετία, και δημοσιεύουν το αποτέλεσμα του ελέγχου καθώς και τυχόν διορθωτικά μέτρα **στη βάση δεδομένων του Παγκόσμιου Ολοκληρωμένου Συστήματος Ναυτιλιακών Πληροφοριών (GISIS) που έχει δημιουργήσει ο ΔΝΟ**. Τα κράτη μέλη θέτουν επίσης τις ίδιες πληροφορίες στη διάθεση του κοινού, σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία περί εμπιστευτικότητας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαιτούμενα μέτρα ώστε η διοικητική τους αρχή να υποβάλλεται στους ελέγχους του ΔΝΟ τουλάχιστον άπαξ ανά επταετία, και δημοσιεύουν το αποτέλεσμα του ελέγχου καθώς και τυχόν διορθωτικά μέτρα. Τα κράτη μέλη θέτουν επίσης τις ίδιες πληροφορίες στη διάθεση του κοινού, σύμφωνα με τη σχετική εθνική νομοθεσία περί εμπιστευτικότητας.

Or. fr

Τροπολογία 43 **France Jamet**

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 7

Οδηγία 2009/21/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
Άρθρο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και να παρακολουθείται η συνολική λειτουργία της συμμόρφωσης του κράτους σημαίας **και του συστήματος εποπτείας των αναγνωρισμένων οργανισμών της ΕΕ**, η Επιτροπή συλλέγει τις απαραίτητες πληροφορίες και πραγματοποιεί επισκέψεις στα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο xx του κανονισμού (ΕΕ) xx/xx του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁷[κανονισμός για τον EMSA προς έκδοση],

3. Για να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και να παρακολουθείται η συνολική λειτουργία της συμμόρφωσης του κράτους σημαίας, η Επιτροπή συλλέγει τις απαραίτητες πληροφορίες και πραγματοποιεί επισκέψεις στα κράτη μέλη, σύμφωνα με το άρθρο xx του κανονισμού (ΕΕ) xx/xx του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου³⁷ [κανονισμός για τον EMSA προς έκδοση],

³⁷ Κανονισμός (ΕΕ) xx/xx του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ... [κανονισμός για τον EMSA].

³⁷ Κανονισμός (ΕΕ) xx/xx του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου... [κανονισμός EMSA].

Or. fr

Τροπολογία 44
France Jamet

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 10
Οδηγία 2003/21/ΕΚ
Άρθρο 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ε) να δημιουργήσει και να εφαρμόζει το σύστημα εποπτείας και παρακολούθησης των αναγνωρισμένων οργανισμών της ΕΕ που αναφέρεται στο άρθρο 7·

διαγράφεται·

Or. fr

Τροπολογία 45
Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι α) να αναπτύσσει συστάσεις και κατευθυντήριες γραμμές για τις επιθεωρήσεις και τις διαδικασίες του κράτους σημαίας που δίνουν προτεραιότητα στην προστασία των δικαιωμάτων και της ασφάλειας των εργαζομένων στα πλοία, συμπεριλαμβανομένης της συμμετοχής εκπροσώπων των εργαζομένων στις επιθεωρήσεις ασφάλειας·

Or. en

Τροπολογία 46
Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι β) Παρέχει συστάσεις για επιθεωρήσεις και διαδικασίες από το κράτος σημαίας που δίνουν έμφαση στην περιβαλλοντική συμμόρφωση, διασφαλίζοντας ότι τα πλοία τηρούν τους διεθνείς περιβαλλοντικούς κανονισμούς και κατευθυντήριες γραμμές·

Or. en

Τροπολογία 47
Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10
Οδηγία 2009/21/EK
Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι γ) να συμβάλλει στην ανάπτυξη μέτρων για την προώθηση της κοινωνικής ευθύνης και της συμμόρφωσης με τα εργασιακά πρότυπα για τα πλοία, συμπεριλαμβανομένης της παρακολούθησης και της υποβολής εκθέσεων σχετικά με την ευημερία των πληρωμάτων, τις συνθήκες εργασίας και την τήρηση της σύμβασης ναυτικής εργασίας του 2006 (MLC, 2006).

Or. en

Τροπολογία 48

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι δ) να ενθαρρύνει τα κράτη σημαίας να συνεργάζονται με τις τοπικές κοινότητες στους λιμένες κατάπλου για την αντιμετώπιση τυχόν κοινωνικών ή περιβαλλοντικών ανησυχιών που σχετίζονται με τις δραστηριότητες των πλοίων, προωθώντας θετικές σχέσεις και υπεύθυνες ναυτιλιακές πρακτικές.

Or. en

Τροπολογία 49

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι ε) Να παρέχει συμβουλές σχετικά με την ενσωμάτωση νέων τεχνολογιών, όπως τα ψηφιακά εργαλεία αναφοράς και οι συσκευές IoT, για την ενίσχυση της αποτελεσματικότητας των επιθεωρήσεων και της εποπτείας από το κράτος σημαίας, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη πτυχές που αφορούν την ιδιωτικότητα των δεδομένων και την κυβερνοασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 50

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ι στ) Να θεσπίσει μηχανισμούς για την επίλυση συγκρούσεων και την επίλυση διαφορών που σχετίζονται με τις επιθεωρήσεις και τις διαδικασίες του κράτους σημαίας, διασφαλίζοντας δίκαιες και διαφανείς διαδικασίες.

Or. en

Τροπολογία 51

France Jamet

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο πρώτο – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

Άρθρο 9β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Η Επιτροπή θεσπίζει **ηλεκτρονικό** εργαλείο υποβολής στοιχείων για τους

Η Επιτροπή θεσπίζει εργαλείο υποβολής στοιχείων **σε ηλεκτρονική μορφή και σε**

σκοπούς της συλλογής πληροφοριών και δεδομένων από τα κράτη μέλη σε σχέση με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν περιοδικά, και τουλάχιστον μία φορά ετησίως, την Επιτροπή σχετικά με:

χαρτί για τους σκοπούς της συλλογής πληροφοριών και δεδομένων από τα κράτη μέλη σε σχέση με την παρούσα οδηγία. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν περιοδικά, και τουλάχιστον μία φορά ετησίως, την Επιτροπή σχετικά με:

Or. fr

Τροπολογία 52

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

in a) Επενδύσεις σε πράσινες και περιβαλλοντικά βιώσιμες τεχνολογίες, όπως η χρήση καθαρότερων καυσίμων ή εξοπλισμού μείωσης των εκπομπών, για την επίδειξη προσπαθειών για τη μείωση του περιβαλλοντικού αποτυπώματος του στόλου που φέρει τη σημαία·

Or. en

Τροπολογία 53

Predrag Fred Matic, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

in b) Πρωτοβουλίες και μέτρα που λαμβάνονται για την προώθηση μιας νοοτροπίας ασφάλειας επί των πλοίων, συμπεριλαμβανομένων προγραμμάτων κατάρτισης, ασκήσεων ασφαλείας και εκστρατειών ευαισθητοποίησης των μελών του πληρώματος σχετικά με τις

Τροπολογία 54

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

in γ) Τυχόν περιστατικά, ατυχήματα ή παραβιάσεις που σχετίζονται με τις απαιτήσεις ασφάλειας και πρόληψης της ρύπανσης, καθώς και μέτρα που λαμβάνονται για την αντιμετώπισή τους, προωθώντας τη διαφάνεια και τη λογοδοσία·

Τροπολογία 55

Predrag Fred Matić, Isabel Carvalhais, Carmen Avram, Pietro Bartolo

Πρόταση οδηγίας

Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 10

Οδηγία 2009/21/EK

Άρθρο 9β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

in δ) Συνεργασία με άλλα κράτη μέλη και διεθνείς φορείς για την ενίσχυση της ασφάλειας και της πρόληψης της ρύπανσης, συμπεριλαμβανομένων κοινών επιθεωρήσεων, ανταλλαγής πληροφοριών και συμμετοχής σε διεθνείς πρωτοβουλίες για τη βελτίωση της ασφάλειας στη θάλασσα και της προστασίας του περιβάλλοντος·

